

## خدمات محافظت از کودکان

## رهنمود ارزیابی های خانواده



## خط تلفونی سوء استفاده از کودک

1-800-552-7096

(گزینه لسان ها موجود است)



VIRGINIA DEPARTMENT OF  
SOCIAL SERVICES

[www.dss.virginia.gov](http://www.dss.virginia.gov)

B032-01-0034-08-Dari (02/24)

اینیرجیو می معمولاً نامتراپد طوسته انمهر هجباتکه طراحی  
کیگراف تا طابتر اندف

تاریخ: \_\_\_\_\_

به: \_\_\_\_\_

یک گزارش سوء استفاده یا غفلت مشکوک سرپرست  
کودک بدست آمده است، که در مورد:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

(کودک یا کودکان)

نگرانی های موجود عبارتند از:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

لطفاً به:

(کارمند خدمات محافظت از کودکان یا CPS)

به این شماره به تماس شوید: \_\_\_\_\_

(نام و شماره تلفن آژانس)

برای بحث در مورد گزارش، پاسخ به سؤالات شما، بحث در مورد  
نیاز خانواده شما به خدمات و اطلاع فوری در مورد تغییر آدرس تهیه  
شده است.

### بعد از ارزیابی خانواده چه اتفاقی می افتد؟

در صورت که خانواده شما به چنین خدمات نیاز داشته باشد،  
کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) به شما پیشنهاد می  
دهد که یک طرح خدمات را به همراهی شما ایجاد کند، و شما را  
با منابع موجود جامعه پیوند دهد مانند مشاوره خانوادگی، گروه  
های حمایت از والدین، خدمات سوء مصرف مواد مخدر، پروگرام  
ها برای اطفال، مراقبت روزانه، و غیره.

همچنین می توانید خدماتی را که در نتیجه ارزیابی خانواده، برای  
خانواده شما پیشنهاد می شوند، رد کنید. قضیه در صورت که هیچ  
تهدیدی به حفاظت (ایمنی) اطفال شما نباشد بسته خواهد شد. در  
صورت عدم رسیدگی لازم به طفل شما، کارمند خدمات محافظت  
از کودکان (CPS) از گزینه عرض در محکمه برای درخواست  
خدمات بیشتر بمنظور اطمینان یابی از حفاظت (ایمنی) طفل شما  
استفاده خواهد نمود.

اگر شما باور دارید که گزارش ارزیابی خانواده شما سوء نیت یا  
بدخواهانه تهیه شده است، مطابق به فقره 63.2-1514 قانون  
ویرجینیا شما حق عرض در محکمه سیار بمنظور شناسایی نویسنده  
گزارش را دارید.

### آیا می توانم ارزیابی خانواده را مشاهده نمایم؟

بعد از اینکه ارزیابی خانواده تکمیل شد، شما میتوانید برای مشاهده  
یک نسخه از معلومات شخصی موجود تان در آرشیف خدمات  
محافظت از کودکان (CPS)، از اداره محلی خدمات اجتماعی  
درخواست کنید. درخواست شما باید پذیرفته شود، مگر اینکه  
تحقیقات جنایی یا دادرسی جنایی در حال انجام باشد، یا معلومات  
شخصی موجود در دوسیه شما می تواند رفاه کودک شما یا سایر  
افراد را به خطر بیندازد.



### خدمات محافظت از کودکان (CPS) چه حقی برای صحبت با کودک ام را دارد؟

به منظور ارائه یک ارزیابی عینی حفاظت (ایمنی) کودک، فقره  
63.2-1518 قانون ویرجینیا به کارمند خدمات محافظت از  
کودکان (CPS) اجازه میدهد تا با طفل و به برادران و خواهران  
وی، حتی بدون اجازه والدین یا بدون حضور داشت والدین/  
سرپرست صحبت نماید.

اگر کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) با طفل شما یا  
خواهران یا برادران وی بدون اطلاع شما صحبت مینماید، به شما  
به زودترین فرصت اطلاع داده خواهد شد.

### معاینه کودک من چگونه صورت خواهد گرفت؟

کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS)، کودک شما را برای  
متوجه شدن به زخم ها یا علایم سوء استفاده یا غفلت مشاهده  
میکند. مطابق به فقره 63.2-1520 قانون ویرجینیا، کارمند  
خدمات محافظت از کودکان (CPS) اجازه تصویر برداری از طفل  
تان را دارد و در صورت لزوم میتواند زمینه معاینات اشعه ایکس  
(X-ray) را نیز فراهم سازد. این میتواند بدون اجازه والدین/  
سرپرست طفل اجرا شود.

عکس هایی از شرایط مسکونی که کودک در آن زندگی می کند  
نیز می تواند با رضایت والدین/سرپرست، یا تحت هدایت دفتر  
دادستانی مشترک المنافع محلی گرفته شود.

### اگر تغییر مکان کنم چی اتفاق می افتد؟

طبق قوانین ویرجینیا شما مکلف به مطلع ساختن اداره خدمات  
محافظت از کودکان (CPS) در رابطه به آدرس جدید تان قبل از  
ترک اقامتگاه قبلی تان هستید.





هدف این کتابچه رهنما تشریح نمودن خدمات محافظت از کودکان (CPS) و پروسه های گزارش و پاسخ میباشد. لطفاً با کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) مربوطه تان در صورت داشتن سوالات اضافی که با معلومات این نشریه به آن پاسخ داده نشده، تماس بگیرید.

### خدمات محافظت از کودکان (CPS) چیست؟

خدمات محافظت از کودکان (CPS) که تحت دپارتمان خدمات اجتماعی ویرجینیا (VDSS) فعالیت میکند، تحت فقره 63.2-1500 و بعد، قانون ویرجینیا مکلف به رسیدگی به گزارشات سوء استفاده یا غفلت مشکوک در قبال کودکان میباشد.

دپارتمان های محلی خدمات اجتماعی قانوناً مکلف به موارد ذیل هستند:

- ◀ دست به کار شدن بعد از دریافت گزارشات سوء استفاده و بدرفتاری مشکوک با اطفال.
- ◀ ارزیابی حفاظت (ایمنی) کودک
- ◀ حمایت و تقویت خانواده ها، به هر شکل ممکن
- ◀ تسهیل دستیابی خانواده ها به خدمات، بمنظور اطمینان یابی از حفاظت (ایمنی) کودکان آنان.
- ◀ جلوگیری از سوء استفاده و غفلت در آینده



### سوء استفاده و غفلت در قبال طفل چیست؟

فقره 63.2-100 قانون ویرجینیا یک کودک سوء استفاده شده یا مورد غفلت قرار گرفته را چنین تعریف مینماید: والدین، سرپرست یا هر فرد دیگر که مسؤل مراقبت کودک زیر 18 سال که:

- 1) صدمات جسمی یا روانی غیر تصادفی را ایجاد می کند یا به آن تهدید می کند.
- 2) در حین ساخت یا فروش برخی داروها باعث ایجاد آسیب جسمی یا روانی غیر تصادفی می شود یا به آن تهدید می کند.
- 3) از ارائه غذا، پوشاک، سرپناه، پرورش عاطفی یا مراقبت های صحی کافی غفلت می کند یا خودداری می کند.
- 4) کودک را رها میکند.
- 5) نظارت کافی را در رابطه با سن و سطح رشد کودک انجام نمی دهد.
- 6) مرتکب یکی از اعمال جنسی غیرقانونی نسبت به کودک از جمله زنا با محارم، تجاوز جنسی، نوازش شهوانی، عربانی ناشایسته، فحشا (خود فروشی) میشود یا کودک را به ارتکاب این اعمال اجازه میدهد، یا به کودک اجازه می دهد که در یکی از مطالب بصری صریح جنسی از او استفاده شود.
- 7) آگاهانه کودک را در همان خانه با شخصی که با کودک رشته خونی یا خویشاوندی ازدواجی ندارد و باید به عنوان مجرم جنسی خشونت آمیز ثبت نام کند، تنها می گذارد.

یک طفل سوء استفاده شده ویا مورد غفلت قرار گرفته را همچنان میتوان قربانی قاچاق جنسی نامید که در استخدام، نگهداری، حمل و نقل، تهیه، حمایت یا درخواست از یک فرد به منظور یک عمل جنسی تجاری دخیل ساخته شده باشد.

علاوه بر این، قانون از ارائه دهندگان مراقبتهای صحی میخواهد در مورد نوزادانی که تحت تأثیر سوء مصرف مواد مخدر قرار گرفته اند یا علائم ترک اعتیاد را در نتیجه قرار گرفتن در معرض مواد مخدر یا الکل در دوران بارداری تجربه کرده اند، با خدمات محافظت از کودکان (CPS) تماس بگیرند.

### چرا کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) با من به تماس شده است؟

شما به دلیل اینکه اداره خدمات محافظت از کودکان (CPS) یک گزارش سوء استفاده یا غفلت مشکوک در قبال کودک یا کودکان تحت مراقبت شما را دریافت نموده است، این تماس را دریافت کرده اید.

### چرا باید کسی چنین گزارش را بدهد؟

هدف ازین گزارش نویسی اینست تا سوء استفاده یا غفلت در قبال کودکان به زودترین فرصت شناسایی شده و از حفاظت (ایمنی) و صحت طفل اطمینان حاصل گردد.

بعضی علامات که مردم مشاهده میکنند و ممکن به اداره خدمات محافظت از کودکان (CPS) گزارش دهند قرار ذیل اند:

- ◀ یک کودک با زخم های سوال برانگیز
- ◀ یک کودک کوچک که تنها گذاشته شده است.
- ◀ یک کودک که مشکلات مراقبت صحی یا نیازهای طبی مراقبت نا شده دارد.
- ◀ یک کودک که به طور مداوم گرسنه یا سوی تغذی به نظر میرسد.
- ◀ یک کودک که با خشونت های خانوادگی مواجه میشود.



### کی این گزارش را تهیه کرد؟

هر کس می تواند گزارشی از سوء استفاده یا غفلت مشکوک در مورد کودک ارائه دهد. برخی از متخصصان که با کودکان کار می کنند طبق قانون به آنها اختیار داده شده که فوراً موارد مشکوک، مربوط به سوء استفاده و یا غفلت از کودکان را گزارش کنند. شخصی که گزارش می دهد نیاز به ارائه نام خود ندارد. به دلیل قوانین محرمیت (رازداری)، نام گزارشگر منتشر نخواهد شد مگر اینکه حکم محکمه وجود داشته باشد یا در جریان شهادت در محکمه رایج شوند.

### پس از تهیه گزارش چه اتفاق می افتد؟

خدمات محافظت از کودکان (CPS) با انجام نمودن یک پاسخ ارزیابی خانواده یا یک پاسخ تحقیقاتی، به گزارش های معتبر سوء استفاده یا غفلت از کودک عکس العمل خود را نشان می دهد. اهداف هر دو پاسخ ها عبارتند از:

- ◀ ارزیابی محافظت (ایمنی) کودک.
- ◀ در صورت امکان، تقویه و حمایت خانواده ها.
- ◀ جلوگیری از بدرفتاری با کودک در آینده.

### پاسخ ارزیابی خانواده

ارزیابی فامیل وقتی انجام داده میشود که:

- ◀ گزارش دریافت شده درست است، اما بر اساس قانون یا پالیسی، نیاز به تحقیق نباشد.
- ◀ تهدید فوری متوجه حفاظت (ایمنی) و صحت طفل نباشد.
- ◀ خانواده میتواند از خدمات مستفید شود.

گزارش هایی که در ابتدا برای پاسخ ارزیابی خانواده مناسب تشخیص داده می شوند، در صورت وجود شواهد مبنی بر سوء استفاده یا غفلت جدی، یا نگرانی های مربوط به ایمنی کودک، ممکن است برای تحقیق مورد بررسی مجدد قرار گیرند.

### در جریان یک ارزیابی خانواده چی اتفاق میافتد؟

در اکثر مواقع، کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) و اعضای خانواده با هم کار مینمایند تا ارزیابی حفاظت (ایمنی) کودکان و نیازمندی های خانواده را تکمیل نمایند. ملاقات با کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) به شما منحصی والدین امکان این را فراهم میسازد تا نظریات و نگرانی های تانرا در خصوص تربیت و بزرگ کردن اطفال تان با وی شریک سازید، نیازمندی های خانواده تانرا هرچه بهتر تشخیص نمائید، سوالات تانرا مطرح نموده و فیدبک فوری را حاصل نمائید. اگر شما نمیخواهید در ارزیابی خانواده شرکت نمائید، کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) فقط ارزیابی حفاظت کودک را طبق قانون ویرجینیا انجام خواهد داد. کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) فیدبک (بازخورد) کتبی حفاظت کودک تان و نیازمندی های مرتبط را به شما تهیه خواهد کرد که مشمول خدمات توصیه شده به شما نیز میباشد.

در جریان یک ارزیابی خانواده، کارمند خدمات محافظت از کودکان (CPS) موارد زیر را اجرا میکند:

- ◀ انجام یک ارزیابی ابتدایی حفاظت (ایمنی) و در صورت ضرورت انکشاف یک پلان محافظوی برای کودک با مشوره خانواده.
- ◀ صحبت حضوری با شما، طفل شما و دیگر افراد که با شما زندگی میکنند.
- ◀ مشاهده و جستجوی علایم زخم، خشونت و سوء استفاده یا غفلت.
- ◀ مشاهده محیط خانه شما.
- ◀ بررسی گزارشات قبلی سوء استفاده یا غفلت.
- ◀ تکمیل نمودن یک ارزیابی خطر یکجا با کمک دیگر اعضای فامیل و در صورت موجودیت، تعیین خدمات ضروری برای جلوگیری از سوء استفاده یا غفلت از کودک در آینده.
- ◀ درخواست کمک از شما در شناسایی افراد دیگری که ممکن بتوانند خانواده شما را در صورت که خدمات ضروری برای حفاظت کودک شما نیاز باشد، کمک نمایند.
- ◀ برای حمایت از خانواده تان خدمات را ترتیب دهد.

قانون ویرجینیا، به یک ارزیابی خانواده از جانب خدمات محافظت از کودکان (CPS) الی 60 روز پس از تاریخ دریافت گزارش نیاز دارد.

